

1.

～てもらえませんか・～ていただけませんか
 ～てもらえないでしょうか・～ていただけないでしょうか

Vて形+ { もらえませんか/いただけませんか
 もらえないでしょうか/いただけないでしょうか

「～てもらえませんか・～ていただけませんか」用於說話人鄭重地向聽話人拜託某事。

- ① ちょっとペンを貸してもらえませんか。
 能不能借一下你的筆？
- ② コピー機の使い方を教えていただけませんか。
 請您教我影印機的使用方法。

参考 「～ていただけませんか（請求的禮貌表達）」：

いい先生を紹介していただけませんか。 (『みんなの日本語初級II』第26課)

「～てもらえないでしょうか・～ていただけないでしょうか」比「～てもらえませんか・～ていただけませんか」給人留下更加禮貌，委婉的印象。

- ③ すみません、子どもが寝ているので、もう少し静かにしてもらえないでしょうか。
 對不起，我孩子在睡覺，請稍微安靜一些好嗎？
- ④ 申し訳ございませんが、子どもを預っていただけないでしょうか。
 實在對不起，能不能幫我照看一下孩子？

2.

～のようだ・～のような～・～のように… (比喻、舉例)

Nの+ { ようだ
 ような N
 ように V/い A/な A

「N1はN2のようだ」用於拿N1的特點來比喻N2の場合。(比喻、舉例)。

- ① あの病院はホテルのようだ。
 那間醫院像酒店一樣。
 - ② このお酒はジュースのようだ。
 這酒像果汁一樣。
- 有時候用「N2のようなN1」的形式來修飾名詞。
- ③ 田中さんはホテルのような病院に入院している。
 田中先生住在像酒店的醫院裡。
 - ④ わたしはジュースのようなお酒しか飲まない。
 我只喝像果汁一樣的酒。

另外，也可以用「N1はN2のように」的形式，放在動詞和形容詞前面使用。

⑤ 田中さんが入院している病院はホテルのようにきれいだ。
田中先生住的醫院像酒店一樣漂亮。

⑥ このお酒はジュースのように甘い。
這酒像果汁一樣甜。

「N₂のようなN₁」也用N₂來舉例描述N₁的特徵。

⑦ 夫は、カレーのような簡単な料理しか作れません。
我丈夫只能做像咖喱那樣的簡單菜餚。

⑧ 「アポ」のような外来語は、外国人にはとても難しい。
「アポ」之類的外來語對外國人很難懂。

参考「...ようだ（從某狀態得出的判斷）」：

ひとがおおぜいあつ
人が大勢集まっていますね。

...事故のようですね。パトカーと救急車が来ていますよ。

(『みんなの日本語初級II』第47課)

3. ～ことは／が／を

V 辭典形+こと+は／が／を

用「～こと」來實現名詞化。

① 朝早く起きることは健康にいい。
清晨早起有益健康。

② 田中さんは踊ることが好きです。
田中先生喜歡跳舞。

③ 優勝することを目指しています。
爭取奪冠。

参考「V 詞典形+ことができます／ことです」：

わたしはピアノを弾くことができます。

わたしの趣味は映画を見ることです。

(『みんなの日本語初級I』第18課)

4. ～を～と言う

N₁をN₂と言う

把物品或事物N₁稱為N₂。

① 1月1日を元日と言います。

把1月1日稱為「元日」(元旦)。

② 正月に神社やお寺に行くことを初詣でと言う。

把正月去神社或寺廟, 稱為「初詣で」(初次參拜)。

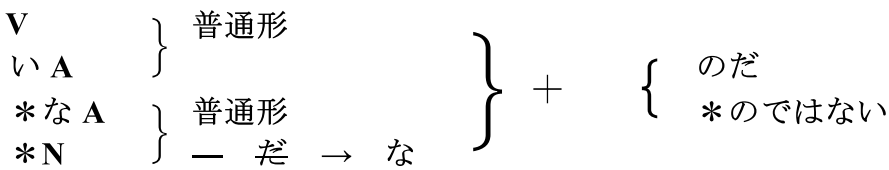
5. ～という～

N₁というN₂

- ① これはペンじゃなくて、チョコレートです。食べられますよ。
這不是鋼筆，是巧克力，能吃的。
- ② 京都ではお寺を見ましようか。
…お寺じゃなくて、若い人が行くようなにぎやかなところに行きたいです。
我們在京都去看寺廟吧。
…我不想去寺廟，想逛年輕人去的那種熱鬧的地方。

よ 読む・書く

…のだ・…のではない



在強調由某種原因產生的結果或由某種依據而得出的判斷時，用「…のです」的形式。

- ① 3時の飛行機に乗らなければなりません。それで、わたしは急いでいるのです。
必須乘坐3時的飛機，所以，我現在很急。
(理由/依據) (だから/それで) (結果/判斷)
- ② 彼は日本に留学します。それで日本語を勉強しているのです。
他要去日本留學，所以，在學習日語。

「…のではない」用於否定謂語以外成分。例如：在③句子中，否定的是「一人で」而不是謂語「書いた」。

- ③ このレポートは一人で書いたものではありません。
這份報告不是一個人寫的。
cf. ×このレポートは一人で書きませんでした。

なんにも・何回も・何枚も…

「何+助数詞(人、回、枚…) +も」強調數量之多。

- ① マンションの前にパトカーが何台も止まっています。
公寓前面停放了好幾輛警車。